

Αριθμός 280

Οι περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Κανονισμοί του 2012, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με βάση το άρθρο 33 του περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με τους Νόμους 227 του 1990 μέχρι 3(I) του 2010).

Φ ΠΕΡΙ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΕΞΕΥΡΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΝΟΜΟΣ
Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 33

- 126(I) του 2012. Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό με βάση το άρθρο 33 του περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμου του 2012 εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:
- Συνοπτικός τίτλος. 1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Κανονισμοί του 2012.
- Ερμηνεία. 2.-(1) Στους παρόντες Κανονισμούς εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια-
«είδος σύμβασης απασχόλησης» σημαίνει την ορισμένου ή αόριστου χρόνου, πλήρους ή μερικής απασχόλησης σύμβαση απασχόλησης.
- 176(I) του 2012. «Νόμος» σημαίνει τον περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμο του 2012, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.
(2) Οποιοιδήποτε άλλοι όροι που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που αποδίδεται σ' αυτούς από το Νόμο.
- Σκοπός των Κανονισμών. 3. Σκοπός των παρόντων Κανονισμών είναι η ρύθμιση των όρων και προϋποθέσεων για την εφαρμογή του συστήματος αδειοδότησης, πιστοποίησης, ελέγχου και αξιολόγησης των ιδιωτικών γραφείων εξεύρεσης εργασίας και των παραρτημάτων τους.
- Προδιαγραφές κτιριακής υποδομής για χορήγηση άδειας. 4.-(1) Ιδιωτικό γραφείο εξεύρεσης εργασίας εντός έξι (6) μηνών από την ημερομηνία έκδοσης άδειας' για πρώτη φορά, οφείλει να διαθέτει την αναγκαία κτιριακή υποδομή που αποτελείται από επαγγελματικό χώρο έκτασης τουλάχιστον τριάντα τετραγωνικών μέτρων (30m²), περιλαμβανομένων των βοηθητικών χώρων, ο οποίος είναι πλήρως διακριτός από κάθε άλλη επαγγελματική δραστηριότητα και περιλαμβάνει τουλάχιστον ένα χώρο υποδοχής και ένα αυτόνομο χώρο για τη διενέργεια των δραστηριοτήτων μεσολάβησης.
(2) Παράρτημα ιδιωτικού' γραφείου εξεύρεσης εργασίας διαθέτει την αναγκαία κτιριακή υποδομή που αποτελείται από επαγγελματικό χώρο έκτασης τουλάχιστον τριάντα τετραγωνικών μέτρων (30m²), περιλαμβανομένων των βοηθητικών χώρων, ο οποίος είναι διακριτός από κάθε άλλη επαγγελματική δραστηριότητα και περιλαμβάνει τουλάχιστον ένα χώρο υποδοχής και ένα αυτόνομο χώρο για την διενέργεια των δραστηριοτήτων μεσολάβησης.

(3) Η κατοικία φυσικού προσώπου δεν δύναται να χρησιμοποιηθεί ως επαγγελματικός χώρος εγκατάστασης ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας ή παραρτήματός του.

Προδιαγραφές
τεχνικού
εξοπλισμού.

5. Το ιδιωτικό γραφείο εξεύρεσης εργασίας ή και το παράρτημα του υποχρεούνται εντός έξι (6) μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας να διαθέτει τον ελάχιστο αναγκαίο τεχνικό εξοπλισμό για διεξαγωγή των εργασιών του, λαμβανομένων υπόψη των εξελίξεων στην τεχνολογία.

Τύπος αίτησης
για έκδοση
άδειας.
Παράρτημα Ι.

6. Για σκοπούς έκδοσης άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας ή άδειας για προσωρινή και περιστασιακή παροχή υπηρεσιών στη Δημοκρατία υποβάλλεται από τον αιτητή στην αρμόδια αρχή δεόντως συμπληρωμένο το έντυπο του Παραρτήματος Ι.

Έγγραφα που
συνοδεύουν την
αίτηση.

7.-(1) Η αίτηση για έκδοση άδειας συνοδεύεται από φάκελο που περιλαμβάνει τα ακόλουθα έγγραφα -

- (α) Πιστοποιημένο αντίγραφο ταυτότητας ή διαβατηρίου του αιτητή, εάν πρόκειται για φυσικό πρόσωπο ή του κατά νόμο υπεύθυνου σε περίπτωση νομικού προσώπου, καθώς και του υπεύθυνου λειτουργίας,
- (β) καταστατικό του αιτητή, καθώς και πιστοποιητικά σύστασης της εταιρείας, εγγεγραμμένου γραφείου, διευθυντών και γραμματέα και μετόχων και πιστοποιητικό καλής υπόστασης, εάν ο αιτητής είναι εταιρεία καθώς και πιστοποιητικό συνεταιρίων εάν ο αιτητής είναι συνεταιρισμός,
- (γ) επίσημο πιστοποιητικό περί μη πτώχευσης του αιτητή, καθώς και πιστοποιητικό περί μη θέσης σε διαδικασία εκκαθάρισης, σε περίπτωση νομικού προσώπου,
- (δ) πρωτότυπο πιστοποιητικό ποινικού μητρώου, σύμφωνα με τις διατάξεις των εδαφίων (1) και (4) του άρθρου 6 του Νόμου για τα πρόσωπα που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, καθώς επίσης και για τον υπεύθυνο λειτουργίας,
- (ε) πιστοποιημένα αντίγραφα των διπλωμάτων, πτυχίων ή πανεπιστημιακών τίτλων του υπεύθυνου λειτουργίας,
- (στ) βεβαίωση προηγούμενου εργοδότη που να αναφέρει το ακριβές χρονικό διάστημα της απασχόλησης του προσώπου που προτείνεται ως υπεύθυνος λειτουργίας και περιγραφή των καθηκόντων, που να τεκμηριώνουν την κατοχή του προσόντος της σχετικής επαγγελματικής εμπειρίας κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 8 του Νόμου,
- (ζ) τα έγγραφα που αποδεικνύουν τον αμειβόμενο χαρακτήρα της εργασίας, για το πρόσωπο που προτείνεται ως υπεύθυνος λειτουργίας και ιδίως ενδεικτικές αποδείξεις μισθοδοσίας ή βεβαιώσεις από τις Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων του Υπουργείου.

(2) Σε περίπτωση λειτουργίας παραρτήματος θα υποβάλλονται τα ακόλουθα έγγραφα -

- (α) Πιστοποιημένο αντίγραφο ταυτότητας ή διαβατηρίου του υπεύθυνου λειτουργίας του παραρτήματος,
- (β) το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην υποπαράγραφο (δ) της παραγράφου (1) για τον υπεύθυνο λειτουργίας του παραρτήματος,
- (γ) τα έγγραφα που καθορίζονται στις διατάξεις των υποπαραγράφων (ε) έως (ζ) της παραγράφου (1).

(3) Όταν τα έγγραφα που αναφέρονται στον παρόντα Κανονισμό έχουν συνταχθεί σε γλώσσα άλλη από τις επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας, θα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.

(4) Οι διατάξεις των παραγράφων (1), (2) και (3) εφαρμόζονται ανάλογα και σε περίπτωση υποβολής αίτησης για προσωρινή και περιστασιακή παροχή υπηρεσιών στη Δημοκρατία.

Κλιμάκιο ελέγχου και οι εξουσίες αυτού.

8.-(1) Μετά από έλεγχο ότι ο φάκελος της αίτησης συνοδεύεται από τα έγγραφα που αναφέρονται στον Κανονισμό 7, ο φάκελος με την αίτηση και τα έγγραφα που την συνοδεύουν παραπέμπεται σε ειδικό κλιμάκιο επιτόπιου ελέγχου.

(2) Το κλιμάκιο επιτόπιου ελέγχου αποτελείται από Επιθεωρητή/τές ή από Επιθεωρητή/ές και αστυνομικούς σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 24 και 25 του Νόμου.

(3) Κατά τον επιτόπιο έλεγχο, το κλιμάκιο προβαίνει σε επαλήθευση των στοιχείων που έχουν δηλωθεί από τον αιτητή και την εξέτασή τους σε συνάρτηση με τις ελάχιστες προβλεπόμενες προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας ή για τη λειτουργία παραρτήματος ως προς-

- (α) τους χώρους λειτουργίας του γραφείου ή του παραρτήματος και γενικά την κτιριακή του υποδομή·
- (β) τον τεχνικό εξοπλισμό του γραφείου ή του παραρτήματος·
- (γ) τα προσόντα και την εμπειρία του υπεύθυνου λειτουργίας του γραφείου ή του παραρτήματος·
- (δ) το μηχανογραφικό σύστημα που πρόκειται να υποστηρίξει την τήρηση του αρχείου του γραφείου ή του παραρτήματος και τον τρόπο εξαγωγής στατιστικών στοιχείων·
- (ε) τον τρόπο διασφάλισης των προσωπικών δεδομένων των εξυπηρετούμενων εργοδοτούμενων, καθώς και τις συνθήκες διασφάλισης της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που δίνονται κατά τη συνέντευξη·

- (στ) το έντυπο ή/και ηλεκτρονικό, αρχείο του γραφείου, καθώς και τα στοιχεία που τηρούνται σ' αυτό σύμφωνα με το Κανονισμό 13·
- (ζ) την τήρηση των διατυπώσεων δημοσιότητας που προβλέπονται στο άρθρο 15 του Νόμου·
- (η) την μη παραβίαση των διατάξεων των παραγράφων (γ) και (ζ) του εδαφίου (1) του άρθρου 6 του Νόμου·
- (θ) όλα τα έγγραφα που αναφέρονται στα έντυπα αιτήσεων που καθορίζονται στα Παραρτήματα I και II.

Παράρτημα I,
Παράρτημα II.

(4) Για σκοπούς επαλήθευσης των στοιχείων του φακέλου, το κλιμάκιο, εκτός από την επιτόπια έρευνα διεξάγει και προσωπική συνέντευξη του υπεύθυνου λειτουργίας του γραφείου ή του παραρτήματος.

(5) Κατά τη διενέργεια του επιτόπιου ελέγχου, το κλιμάκιο έχει όλες τις εξουσίες που προβλέπονται στα άρθρα 24 και 25 του Νόμου.

(6) Οι διατάξεις των παραγράφων (1) έως (5) εφαρμόζονται αναλόγως και σε περίπτωση εξέτασης των στοιχείων που υποβάλλονται για σκοπούς έκδοσης άδειας για προσωρινή και περιστασιακή παροχή υπηρεσιών στη Δημοκρατία.

Έκθεση
κλιμακίου.

9.-(1) Τα πορίσματα του επιτόπιου ελέγχου κατά τα διαλαμβανόμενα στον Κανονισμό 8 καταγράφονται σε έκθεση.

(2) Η έκθεση μαζί με την αίτηση και τον φάκελο που τη συνοδεύει υποβάλλονται μέσα σε διάστημα δεκαπέντε (15) ημερών από την ημερομηνία διεξαγωγής του επιτόπιου ελέγχου στην αρμόδια αρχή.

(3) Η αρμόδια αρχή λαμβάνοντας υπόψη τα δικαιολογητικά που έχει υποβάλει ο αιτητής και την έκθεση που έχει συντάξει το κλιμάκιο ελέγχου αποφασίζει σχετικά με την αποδοχή ή την απόρριψη του αιτήματος για χορήγηση άδειας λειτουργίας γραφείου.

(4) Οι διατάξεις των Κανονισμών 7 έως 9 εφαρμόζονται ανάλογα και σε περίπτωση υποβολής αίτησης για ανανέωση άδειας ή για έγκριση ουσιαδών αλλαγών στην υποδομή και το προσωπικό εγγεγραμμένων γραφείων.

Διαδικασία
ελέγχου
γραφείων και
παραρτημάτων.

10.-(1) Η διαδικασία επιτόπιων ελέγχων σύμφωνα με τους Κανονισμούς 8 και 9 ενεργοποιείται:

- (α) αυτεπάγγελτα ή μετά την υποβολή παραπόνου, κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 23 του Νόμου·
- (β) προληπτικά με σκοπό τη διαρκή παρακολούθηση της λειτουργίας των πιστοποιημένων γραφείων και παραρτημάτων· ή

- (γ) στην περίπτωση παροχής νέων πληροφοριών για σκοπούς έγκρισης αλλαγών κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 12 του Νόμου.

(2) Σε περίπτωση που έχουν διαπιστωθεί παραβάσεις του Νόμου ή/και των Κανονισμών, η αρμόδια αρχή αποφασίζει, με βάση την έκθεση και την εισήγησή του κλιμακίου ελέγχου ως προς το είδος των κυρώσεων που κρίνει ότι πρέπει να επιβληθούν για τις διαπιστωθείσες παραβάσεις και επιβάλλει τις προβλεπόμενες από το Νόμο κυρώσεις.

Αίτηση για ανανέωση άδειας.
Παράρτημα II.

11. Για σκοπούς ανανέωσης άδειας γραφείου υποβάλλεται στο Τμήμα Εργασίας δεόντως συμπληρωμένο το έντυπο του Παραρτήματος II.

Διαδικασία ανανέωσης άδειας λειτουργίας γραφείου..

12. Η αίτηση για ανανέωση άδειας συνοδεύεται από φάκελο που περιλαμβάνει τα ακόλουθα έγγραφα:

- (α) το πιστοποιητικό που αναφέρεται στις διατάξεις των παραγράφων (γ) και (ζ) του εδαφίου (1) του άρθρου 6 του Νόμου·
- (β) πιστοποιητικό περί μη πτώχευσης του αιτητή καθώς και πιστοποιητικό περί μη θέσης σε διαδικασία εκκαθάρισης, σε περίπτωση νομικού προσώπου·
- (γ) βεβαίωση από τις Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων του Υπουργείου για καταβολή εισφορών για το προσωπικό και τον υπεύθυνο λειτουργίας·
- (δ) κατά περίπτωση τις συμφωνίες συνεργασίας του ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας με αντιπροσώπους άλλων χωρών·
- (ε) πρόσφατη βεβαίωση από την Υπηρεσία Φόρου Προστιθέμενης Αξίας του Υπουργείου Οικονομικών για διευθέτηση των οφειλών προς τον Έφορο ΦΠΑ·
- (στ) πιστοποιητικό εξόφλησης φορολογικών υποχρεώσεων από το Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων του Υπουργείου Οικονομικών·
- (ζ) πιστοποιητικό καλής υπόστασης, εάν ο αιτητής είναι νομικό πρόσωπο.

Περιεχόμενο και τρόπος τήρησης του αρχείου.

13.-(1) Ιδιωτικό γραφείο εξεύρεσης εργασίας, στο οποίο έχει χορηγηθεί άδεια τηρεί για διάστημα τουλάχιστον πέντε (5) ετών-

- (α) έγγραφο αρχείο με αντίγραφα των συμβάσεων εργασίας για τις οποίες έχουν μεσολαβήσει το ίδιο και, κατά περίπτωση, το/τα παραρτήματά του,

- (β) έγγραφο αρχείο που να περιέχει στοιχεία ονομαστικά για τις περιπτώσεις για τις οποίες μεσολάβησε για την εύρεση εργασίας και ειδικότερα:- στοιχεία ταυτότητας εργοδοτών και εργοδοτούμενων, αντικείμενο εργασιών και κλάδο δραστηριότητας εργοδότη, υπηκοότητα εργοδοτούμενου, ειδικότητα εργοδοτούμενου, μορφωτικό επίπεδο εργοδοτούμενου, είδος σύμβασης απασχόλησης.
- (γ) ηλεκτρονικό αρχείο, σύστημα ολοκληρωμένης μηχανοργάνωσης με τα στοιχεία που αναφέρονται στην υποπαράγραφο (β), σε ονομαστική και στατιστική μορφή.
- (δ) έγγραφο αρχείο που να περιλαμβάνει τιμολόγια/ αποδείξεις που εκδόθηκαν σε εργοδότες.

(2) Στο ηλεκτρονικό σύστημα ολοκληρωμένης μηχανοργάνωσης συνδέονται υποχρεωτικά και όλα τα παραρτήματα του γραφείου.

Μητρώο
Αδειούχων
Ιδιωτικών
Γραφείων
Εξεύρεσης
Εργασίας.

14.-(1) Το Μητρώο Αδειούχων Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας τηρείται σε ηλεκτρονική μορφή στο Τμήμα Εργασίας και περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία για το σύνολο των ιδιωτικών γραφείων εξεύρεσης εργασίας και παραρτημάτων που λειτουργούν νόμιμα στη Δημοκρατία:

- (α) ονοματεπώνυμο κατόχου άδειας, αν ο κάτοχος είναι φυσικό πρόσωπο ή επωνυμία κατόχου άδειας, αν ο κάτοχος της άδειας είναι νομικό πρόσωπο.
- (β) ονοματεπώνυμα και υπηκοότητες των συνεταιίρων, αν ο κάτοχος είναι συνεταιρισμός ή των διευθυντών, αν ο κάτοχος είναι εταιρεία.
- (γ) ονοματεπώνυμο υπεύθυνου λειτουργίας του γραφείου και των παραρτημάτων.
- (δ) διεύθυνση και αριθμούς τηλεφώνου έδρας του γραφείου και των παραρτημάτων.
- (ε) ηλεκτρονική διεύθυνση και στοιχεία ιστοσελίδας του γραφείου και, κατά περίπτωση, των παραρτημάτων.
- (στ) αριθμό άδειας του γραφείου.
- (ζ) είδος παρεχόμενων υπηρεσιών, ανάλογα με την άδεια του γραφείου.
- (η) μνεία περί ενδεχόμενης πιστοποίησης του γραφείου για συμμετοχή σε προγράμματα προώθησης στην απασχόληση που οργανώνουν οι Δημόσιες Υπηρεσίες Απασχόλησης.

138(Ι) του 2001

(2) Τηρουμένων των διατάξεων του περί Επεξεργασίας Δεδομένων

37(Ι) του 2003.

Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, το Μητρώο Ιδιωτικών Γραφείων

Εξεύρεσης Εργασίας είναι ελεύθερα και άμεσα προσβάσιμο μέσω διαδικτύου σε ενδιαφερόμενους για σκοπούς ασφάλειας όσων συναλλάσσονται με ιδιωτικά γραφεία εξεύρεσης εργασίας.

- Πληρωτέα τέλη. 15. Τα πληρωτέα τέλη έχουν ως ακολούθως:
- (α) για υποβολή αίτησης για έκδοση άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας εκατό ευρώ (€100)·
 - (β) για έκδοση άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας τριακόσια τριακόσια ευρώ (€300)·
 - (γ) για ανανέωση άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας τριακόσια ευρώ (€300)·
 - (δ) για κάθε αντίγραφο άδειας ιδιωτικού γραφείου εξεύρεσης εργασίας εκατό ευρώ (€100).
- Τύπος άδειας λειτουργίας Παράρτημα ΙΙΙ. 16. Η άδεια λειτουργίας εκδίδεται στον καθορισμένο τύπο, όπως αυτός εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΙΙ.
- Έναρξη της ισχύος των παρόντων Κανονισμών. 17. Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ από την ημερομηνία δημοσίευσής τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.
- Κατάργηση Επίσημη Εφημερίδα, Παράρτημα Τρίτο (Ι): 11.12.1998 16.4.2004 2.12.2005. 18. Από την ημερομηνία της έναρξης της ισχύος των παρόντων Κανονισμών οι περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Κανονισμοί του 1998 έως 2005 καταργούνται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΥΠΟΣ ΑΙΤΗΣΗΣ
(Κανονισμοί 6 & 7)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ/ MINISTRY OF LABOUR & SOCIAL INSURANCE – DEPARTMENT OF LABOUR

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΕΞΕΥΡΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
APPLICATION FOR ISSUING A LICENCE FOR THE OPERATION OF A PRIVATE EMPLOYMENT AGENCY

Α. Στοιχεία αιτητή /Applicant's details
Σημειώστε ✓ ανάλογα / Please ✓ accordingly

Φυσικό πρόσωπο / Natural person		Εταιρεία / Company		Συνεταιρισμός/Partnership	
Εγκατάσταση στη Δημοκρατία / establishment in the Republic		Εγκατάσταση σε άλλο κράτος μέλος (Οδηγία 2006/123/ΕΚ) / establishment in another member state (Directive 2006/123/EC)			

Όνομα/ Name			
Ταχ. Διεύθυνση / Correspondence address			
Δ/ση Γραφείου/ Business address			
Ηλεκτρονική δ/ση / email			
Ιστοσελίδα /website			
Τηλ/Tel.		Φαξ/Fax	

Β. Πρόσωπο που θα είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία ή τη διεύθυνση του γραφείου/
Person responsible for the operation and management of the Agency:

Όνομα / Name			
Αρ. Ταυτότητας / I.D. Number			
Υπηκοότητα / Nationality			
Ταχ. Διεύθυνση / Correspondence address			
Ηλεκτρονική δ/ση / email			
Τηλ/Tel.		Φαξ/Fax	
Ακαδημαϊκά προσόντα/ Academic qualifications			
Σχετική πείρα / relevant experience			

Γ. Περιγραφή Δραστηριοτήτων / Description of activities

Περιγραφή δραστηριοτήτων που θα προσφέρει το γραφείο σας / Description of services to be offered from your Agency:	
Αν το είδος των υπηρεσιών που θα προσφέρονται αφορά εξεύρεση εργασίας σε Ευρωπαίους πολίτες ή πολίτες της Δημοκρατίας στο εξωτερικό ή στη Δημοκρατία, ή εξεύρεση αλλοδαπών για απασχόληση στη Δημοκρατία, δώστε λεπτομέρειες/ In case the type of services to be offered is related to job search and recruitment of European or Cypriot citizens abroad or in Cyprus, or foreign citizens in the Republic of Cyprus, please explain:	
Εάν το γραφείο σας είναι εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος και επιθυμεί να παράσχει υπηρεσίες στο έδαφος της Δημοκρατίας προσωρινά, χωρίς εγκατάσταση του σε αυτή στα πλαίσια της ελεύθερης κυκλοφορίας υπηρεσιών, δώστε λεπτομέρειες/ In case your office is established in another member state and intends to provide employment services in the Republic, temporarily, without establishment based on the principle of the free movement of services, please explain	

Δ. Η αίτηση να συνοδεύεται απαραίτητα από τα πιο κάτω δικαιολογητικά τα οποία να προσκομίζονται εις διπλούν στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Εργασίας:

The application form must be accompanied by the following documents which should be submitted to the District Labour Office of your district (2 copies)

<ol style="list-style-type: none"> 1) Πιστοποιημένα αντίγραφα Δελτίων Ταυτότητας ή διαβατηρίων των Διευθυντών σε περίπτωση εταιρείας, των Συνεταίρων σε περίπτωση συνεταιρισμού, του αιτητή σε περίπτωση φυσικού προσώπου καθώς και του υπεύθυνου λειτουργίας του ΙΓΕΕ *¹ Certified copies of the Identity Cards or Passports of the Directors in case of company, the partners in case of Partnership and the person responsible for the operation of the PrEA 2) Πρωτότυπα Πιστοποιητικά Ποινικού Μητρώου για τα μέλη των Διευθυντών σε περίπτωση εταιρείας, τους συνεταίρους σε περίπτωση συνεταιρισμού, του αιτητή σε περίπτωση φυσικού προσώπου καθώς και για τον υπεύθυνο λειτουργίας του ΙΓΕΕ, από την Αστυνομία (πρωτότυπα)*¹ Original certificates of criminal record for the Directors in case of company, the Partners in case of Partnership and the person responsible for the operation of the PrEA 3) Βεβαίωση από προηγούμενους εργοδότες αναφορικά με την πείρα του προτεινόμενου υπεύθυνου λειτουργίας (όπου εφαρμόζεται)¹ Work employment certificates (from previous employers) for the person responsible for the operation of the PrEA (whenever applicable) 4) Βεβαίωση από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων για καταβολή εισφορών για το προτεινόμενο υπεύθυνο λειτουργίας του ΙΓΕΕ¹ Certificate of contributions from the Social Insurance Services for the person responsible for the operation / of the PrEA 5) Πιστοποιημένα αντίγραφα των ακαδημαϊκών προσόντων του υπεύθυνου λειτουργίας του ΙΓΕΕ¹ Certified copies of the Academic Qualifications of the person responsible for the operation of the PrEA 6) Ένορκη δήλωση ότι δεν συντρέχει στα πρόσωπα των Διευθυντών σε περίπτωση
--

εταιρείας, συνεταιίρων σε περίπτωση συνεταιρισμού και του υπεύθυνου λειτουργίας του ΙΓΕΕ, το ασυμβίβαστο των άρθρων 7(1)(στ)(iii) και 7(1)(ζ) του περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμου του 2010 (δηλ. να μην έχουν υπηρετήσει σε διάφορα Κυβερνητικά Τμήματα) ¹

Affidavit that the Directors in case of Company, the Partners in case of Partnership and the person responsible for the operation of the PrEA have not been employed in specific Governmental Departments in Cyprus according to the articles 7(1)(στ)(iii) and 7(1)(ζ) of the Private Employment Agencies Law of 2012.

- 7) Πιστοποιητικά Σύστασης, Εγγεγραμμένου Γραφείου, Διευθυντών & Γραμματέα, Μετόχων, Πιστοποιητικό ότι η εταιρεία υφίσταται, Πιστοποιητικό περί μη θέσης σε διαδικασία εκκαθάρισης, Ιδρυτικό & Καταστατικό της εταιρείας από τον Έφορο Εταιρειών (σε περίπτωση εταιρείας)

Certificates of Incorporation, Registered Office, Directors and Secretary, Shareholders, Good Standing, Non Winding-up order / Non Compulsory Liquidation and the Company's Memorandum & Articles of Association from the Department of Registrar of Companies and Official Receiver (In case of Companies)

- 8) Πιστοποιητικό συνεταιίρων από τον Έφορο Εταιρειών (σε περίπτωση συνεταιρισμού)
Certificate of Partners from the Department of Registrar of Companies and Official Receiver (in case of Partnership)

- 9) Σε περίπτωση φυσικού προσώπου πιστοποιητικό μη πτώχευσης από τον Έφορο Εταιρειών

Certificate of non receiving order or non-bankruptcy order (Solvency Certificate) in case of natural person issued by the Registrar of Companies and Official Receiver

- 10) Πιστοποιητικό παρακολούθησης επιμορφωτικού προγράμματος σε θέματα απασχόλησης / εργατικής νομοθεσίας ή πιστοποιητικό επιτυχίας σε σχετικές εξετάσεις (όπου εφαρμόζεται)

Certificate of attending a training program related to employment / labour law or certificate of passing the relevant examination (where applicable)

Σημ.¹ Τα έγγραφα αυτά θα πρέπει να προσκομισθούν σε περίπτωση λειτουργίας παραρτήματος ΙΓΕΕ / Please submit these documents in case of operation of branches

Σημ.² Οι προδιαγραφές κτιριακής υποδομής και τεχνικού εξοπλισμού όπως αυτές εκτίθενται στους Κανονισμούς 4 & 5 του Περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμου του 2012 πρέπει να υλοποιηθούν εντός έξι (6) μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας λειτουργίας.

The prescriptions for buildings and technical equipment which are included in the Regulations 4 & 5 of the Private Employment Agencies Law of 2012 have to be implemented within 6 months from the date of issue of the licence.

Σημ.³ Σε περίπτωση γραφείου που είναι εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος και επιθυμεί να παρέχει υπηρεσίες στο έδαφος της Δημοκρατίας προσωρινά χωρίς εγκατάσταση του σε αυτή στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας υπηρεσιών πρέπει να προσκομισθούν τα στοιχεία 1-9 με εξαίρεση τη Σημ.². Σε περίπτωση που το εν λόγω γραφείο έχει ήδη πιστοποιηθεί σε άλλο κράτος μέλος για τις πιο πάνω προϋποθέσεις (1-9) ή για προϋποθέσεις κατ'ουσίαν συγκρίσιμες, αυτές γίνεται δεκτό ότι πληρούνται νοουμένου ότι παρασχεθούν από το ενδιαφερόμενο γραφείο και το αρμόδιο σημείο επαφής του κράτους μέλους που πραγματοποίησε την πιστοποίηση, όλες οι απαραίτητες πληροφορίες προς την αρμόδια αρχή.

In case the office is established in another Member State and intends to provide employment services in the Republic without establishment, based on the principle of free movement of services due to the temporary nature of the activities concerned, then all the above mentioned documents should be submitted except Σημ.². It is understood that in case the said office has been certified to another Member State for the said provisions, then these are considered as fulfilled, provided that the interested office and the competent liaison point of the other Member State which carried out the prescription, provide all necessary information to the competent authority of Cyprus.

Υπεύθυνη Δήλωση / Declaration

Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που έχουν καταχωρηθεί στην αίτηση αυτή είναι αληθινές / I declare that the all information included in this application are true and correct.

Ημερομηνία/Date:..... Υπογραφή/Signature:.....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΤΥΠΟΣ ΑΙΤΗΣΗΣ
(Κανονισμός 11)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ/ MINISTRY OF LABOUR & SOCIAL INSURANCE – DEPARTMENT OF LABOUR

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΕΞΕΥΡΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
PRIVATE EMPLOYMENT AGENCY (PrEA) LICENCE- APPLICATION FOR RENEWAL

1. Αρ. Άδειας Ιδιωτικού Γραφείου Εξεύρεσης Εργασίας (ΙΓΕΕ) PrEA Licence Number Ημερ. Λήξης Άδειας : Expiry Date			
2. Όνομα ΙΓΕΕ/ PrEA Name:..... Όνομα Υπεύθυνου Προσώπου Name of the responsible person for the operation of the PrEA: Διεύθυνση όπου διεξάγονται οι εργασίες του ΙΓΕΕ: PrEA Business Address Περιγραφή δραστηριοτήτων του ΙΓΕΕ(πχ. Συνεργασία με άλλα γραφεία εντός και εκτός Κύπρου, διεξαγωγή ερευνών – μελετών κτλ) Description of PrEA activities (e.g. cooperation with other PrEAs abroad, studies etc.)		Τηλ/ Tel:..... Φαξ/Fax: E-mail:..... Ιστοσελίδα /Website: Ταχ. Διευθ Correspondence Address: Ταχ. Κιβ.: P.O.Box	
3. Σύνολο κύκλου εργασιών των τριών τελευταίων ετών βάσει Φορολογικής Δήλωσης Total turnover for the last 3 years according to the Income Tax Return Form	Έτος/ Year 	Έτος/ Year 	Έτος/ Year
5. Απασχολούμενοι Employees	Τρέχον Έτος Current Year	Προηγούμενο Έτος Last Year	

Ολικός αριθμός απασχολουμένων Αριθμός κατά ειδικότητα Total number of employees by profession
.....
.....
.....

6. Σε περίπτωση που το Γραφείο έχει άδεια για εξεύρεση αλλοδαπών για απασχόληση στη Δημοκρατία να αναφέρετε τα γραφεία των χωρών με τα οποία συνεργάζεστε.

Please name the Agencies abroad that the PrEA is cooperating with

.....

.....

.....

7. ΣΗΜΕΙΩΣΗ / NOTE:

Η αίτηση να συνοδεύεται απαραίτητα από τα πιο κάτω δικαιολογητικά τα οποία να προσκομίζονται εις διπλούν στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Εργασίας:

The application form must be accompanied by the following documents which should be submitted to the District Labour Office of your district (2 copies)

- 1) Πρωτότυπα Πιστοποιητικά Ποινικού Μητρώου για τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου σε περίπτωση εταιρείας, τους συνταίρους σε περίπτωση συνεταιρισμού και τον υπεύθυνο λειτουργίας και διεύθυνσης του ΙΓΕΕ, από την Αστυνομία (πρωτότυπο) / Original certificates of criminal record for the Directors in case of company, the Partners in case of Partnership and the person responsible for the operation / management of the PrEA
- 2) Βεβαίωση από το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων για καταβολή εισφορών για το προσωπικό και το υπεύθυνο πρόσωπο του ΙΓΕΕ / Certificate of contributions from the Social Insurance Services for all the employees and the responsible person of the PrEA
- 3) Σε περίπτωση εργοδότησης συνταξιούχων να παρουσιάζονται αποδείξεις πληρωμής των οφειλόμενων τελών στο Ταμείο Συνοχής (2%), στο Ταμείο Πλεονασμού (1,2%) και στο Ταμείο Βιομηχανικής Κατάρτισης (0,5%) / In case of employment of pensioners receipts of contribution to the Social Cohesion Fund (2%), Redundancy Fund (1,2%) and Industrial Training Fund (0,5%)
- 4) Τις συμφωνίες συνεργασίας του ΙΓΕΕ με αντιπροσώπους άλλων χωρών - όπου εφαρμόζεται - (πρωτότυπα ή πιστοποιημένα αντίγραφα) / Cooperation Agreements with PrEAs abroad (original or certified copies)
- 5) Ενοικιαστήριο έγγραφο ή τίτλο ιδιοκτησίας του γραφείου / Rental agreement or title property office
- 6) Πρόσφατη βεβαίωση από την Υπηρεσία ΦΠΑ για διευθέτηση των οφειλών προς τον Έφορο ΦΠΑ / Recent certificate regarding the settlement of all liabilities to the VAT commissioner (from VAT Service).
- 7) Πιστοποιητικό εξόφλησης φορολογικών υποχρεώσεων από το Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων / Tax clearance certificate issued by the Inland Revenue Department
- 8) Σε περίπτωση εταιρείας Πιστοποιητικό ότι η εταιρεία υφίσταται και πιστοποιητικό περί μη θέσης σε διαδικασία εκκαθάρισης από τον Έφορο Εταιρειών / Certificate of Good Standing and Certificate of no winding-up order / non-compulsory liquidation issued by the Registrar of Companies (in case of companies)
- 9) Σε περίπτωση φυσικού προσώπου πιστοποιητικό μη πτώχευσης από τον Έφορο Εταιρειών / Solvency Certificate in case of natural person issued by the Registrar of Companies

Σημ.¹ Τα έγγραφα 1,2,3 & 5 θα πρέπει να προσκομισθούν σε περίπτωση λειτουργίας παραρτήματος ΙΓΕΕ. / Please submit documents 1,2,3 & 5 in case of operation of branches

Δήλωση Υπεύθυνου Προσώπου ΙΓΕΕ / Declaration

Δηλώνω ότι τα πιο πάνω στοιχεία είναι αληθή και ορθά. Επίσης δεν φέρω ένσταση, στα πλαίσια εξέτασης της παρούσας αίτησης, το Τμήμα Εργασίας να αντλήσει πληροφορίες που είναι καταχωρημένες σε άλλα αρμόδια Υπουργεία / Τμήματα περιλαμβανομένου και του Τμήματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων

I declare that the above items are true and correct. Furthermore, I do not object that the Department of Labour during the examination of this application may request information from other Departments / Ministries including the Department of Social Insurance and the Inland Revenue Department.

Υπογραφή
Signature

Όνομα
Name

Θέση
Position

Ημερομηνία
Date

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΤΥΠΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
(Κανονισμός 16)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ/ MINISTRY OF LABOUR & SOCIAL INSURANCE - DEPARTMENT OF LABOUR

ΑΔΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΕΞΕΥΡΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ/ PRIVATE EMPLOYMENT AGENCY OPERATING LICENSE

Με βάση τις διατάξεις του περί Ιδιωτικών Γραφείων Εξεύρεσης Εργασίας Νόμου του 2012 και τους εκδοθέντες σύμφωνα με αυτόν Κανονισμούς εκδίδεται Άδεια Λειτουργίας Ιδιωτικού Γραφείου Εξεύρεσης Εργασίας στον /
Having regard to the provisions of the Private Employment Agencies Law 2012 and to the Regulations issued according to the said law, a Private Employment Agency Operating License is hereby issued to

που βρίσκεται στην / *situated at*

με υπεύθυνο πρόσωπο για τη λειτουργία του γραφείου / *with person responsible for the operation of the office*

για το εξής είδος υπηρεσίας / *for the following services:*

Η άδεια αυτή ισχύει μέχρι / *The license is valid until*

Τέλος Καταβληθέν / *Fees paid:*

Ημερομηνία έκδοσης / *Date of issue*

Διευθυντής Τμήματος Εργασίας / *Director of the
Department of Labour*